

仙翁操、操縵引、
調絃入弄

唐世璋打譜

Transcriptions of
guqin melodies named

Xianweng Cao,
Caoman Yin and
Tiao Xian Ru Nong

as reconstructed by
JohnThompson

仙翁操

Xian Weng Cao

Melody of the Transcendent Venerable One

As learned from 孫毓芹 Sun Yuqin;
tuning: 5 6 1 2 4 5 6 (1 2 4 5 6 1 2)

Concerns Chen Tuan (c.906-989), a famous Daoist
also known as Chen Xiyi and Xian Weng

1



仙 翁, 仙 翁, 得 道 仙 翁, 得 道 翁。
Xian Weng, Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Weng.
Transcendent Venerable one achieved the Dao

2



(陳 搏 仙 翁, 得 道 仙 翁, 得 道 陳 搏 仙 翁。)
(Chen Tuan Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.)

3



陳 希 夷 得 道 的 那 仙 翁, 得 道 仙 翁, 得 道 陳 搏 仙 翁。
Chen Xi - yi de Dao de - na Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.
of - that

4



(仙 翁, 仙 翁, 得 道 仙 翁, 得 道 仙 翁, 得 道 陳 搏 仙 翁。)
(Xian Weng, Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.)

5



陳 希 夷 得 道 得 那 仙 翁, 得 道 仙 翁, 得 道 陳 搏 仙 翁。
Chen Xi - yi de Dao de na Xian Weng, de Dao Xian Weng, de Dao Chen Tuan Xian Weng.

6



仙 翁, 仙 翁, 仙 翁, 仙 翁, 仙 翁, 仙 翁, 仙 翁, 仙 翁, 仙 翁。
Xian Weng, Xian Weng, Xian Weng, Xian Weng, Xian Weng, Xian Weng, Xian Weng, Xian Weng, Xian Weng.

* By changing 7.6 to 7.9 the first section plays as a pentatonic melody with the first string as do (i.e. 1 2 4 5 6 1 2); this part of the transcription could be transposed down a fifth, writing the first note as D; but the pitch is relative. Then in the second section do seems to shift to the third string, as written here (i.e. 5 6 1 2 3 5 6)

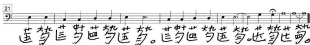
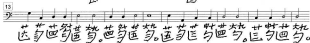
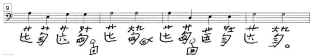
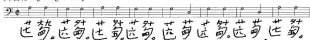
Can Men Men

Timeline: 5 6 1 2 3 5 6

太音傳習 (Tahito Chūsei) 1532

Original: 千手眼 longhand tabular

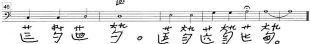
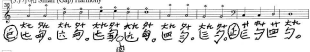
d1) 4040 Beginning Harmony



(2) 大和 Big (Carp) Harmony



(3.) 小四 Small (Carp) Harmony

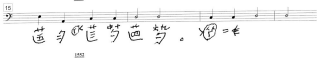
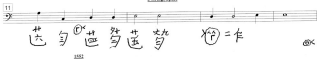


操纓引
Cao Man Yin
Strum Silk Prelude

Relative tuning: 5 6 1 2 3 5 6

太音補遺 (1357)

(1) 初和 Begin harmony
(宮商定位 To fix gong and shang)



37 (君臣合德 Gentleman and commoner share virtue)

—— (備品和平 Peace of tones)

④ 七九 五 土机 六 七九 三 斗 七九 三 一 声 ⑤

(操縵引)
(Cao Man Yin)
(Strum Silk Prelude)

Tuning: 1 2 4 5 6 1 2

Chongxiu Zhenchuan Qipu
(重修真傳琴譜 1585) *

(1.) 調絃入弄 Introductory melody



(2.) 泛音調弄 Harmonics melody



* No title, but three named sections. Minor editing.
One six-note and three four-note phrases added for balance.

50 得 De 道 dao 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 仙 xian 翁 weng.

58 暑 shu 往 wang 寒 han 來 lai, 春 chun 復 fu 秋 qiu. 夕 xi 陽 yang 西 xia 下 xia, 水 shui 東 dong 流 liu.

66 將 jiang 軍 jun 戰 zhan 馬 ma, 今 jin 何 he 在 zai? 野 ye 草 cao 閑 xian 花 hua, 滿 man 地 di 愁 chou.

(3). 五徵調弄 Melody at the fifth position

76 得 De 道 dao 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng.

84 得 de 道 dao 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng.

88 得 de 道 dao 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng.

92 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng, 陳 chen 搏 tuo 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 仙 xian 翁 weng, 得 de 道 dao 仙 xian 翁 weng.

已前隨應循環調，撫音定心靜神清而起意。

Although the preceding revolves around modes, when playing (one should) settle the mind and clear the spirit, thus its significance will arise.

調絃入弄

桂川家藏



陳搏仙翁。陳搏仙翁。

巨鸞。巨鸞。巨鸞。巨鸞。

陳搏仙翁。得道仙翁。

巨鸞。巨鸞。巨鸞。巨鸞。

得道仙翁。陳希夷得

巨鸞。巨鸞。巨鸞。巨鸞。

道仙翁。

巨鸞。巨鸞。

得道仙翁。得道陳搏

巨鸞。巨鸞。巨鸞。巨鸞。

仙翁。得道陳搏仙翁。

巨鸞。巨鸞。巨鸞。巨鸞。

得道陳搏仙翁。得道

巨鸞。巨鸞。巨鸞。巨鸞。